

Zeitschrift: Scharotl / Radgenossenschaft der Landstrasse
Herausgeber: Radgenossenschaft der Landstrasse ; Verein Scharotl
Band: 24 (1999)
Heft: 3

Rubrik: Infobox

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WICHTIGE RECHTSAUSKÜNFTE FÜR ROMA, SINTI, UND YENISCH ÜBER EINE HOLOCAUST-ENTSCHÄDIGUNG UND DIE SCHWEIZER BANKENABFINDUNG

A. den Roma, Sinti, oder Yenisch angehören und während des Zweiten Weltkrieges von den Nazis oder ihren Beauftragten (Verbündeten, besetzten Regierungen) verfolgt wurden **ODER** falls Sie der Erbe eines Sintos oder Roms sind, der von den Nazis oder ihren Beauftragten verfolgt oder getötet wurde

UND

B. Sie oder Ihr Familienmitglied:

1. im Zusammenhang mit vom NS-Regime geplünderten oder entwendeten Vermögenswerten Rechtsforderungen gegen Schweizer Institutionen haben. (Bei dieser Interessengruppe sind alle Forderungen gegen Schweizer Institutionen eingeschlossen, die mit „verschleierte Vermögenswerten“ zusammenhängen. Hier handelt es sich um Vermögenswerte, die in der Zeit zwischen 1933 und 1946 von einer Schweizer Institution zugunsten einer Gesellschaft oder einer Person einer der Achsenmächte, die mit dem NS-Regime in Verbindung standen, verborgen wurden); **ODER**
2. Zwangsarbeit für Institutionen ausführen mußten, die den Ertrag aus dieser Arbeit möglicherweise bei Schweizer Institutionen hinterlegt oder abgewickelt haben; **ODER**
3. ohne Erfolg versucht haben, in die Schweiz einzureisen, um der national-sozialistischen Verfolgung zu entgehen oder die nach einer Einreiseerlaubnis mißhandelt worden sind und möglicherweise damit verbundene Rechtsansprüche gegen Schweizer Institutionen haben; **ODER**
4. vor dem 9. Mai 1945 Vermögenswerte bei einer Schweizer Bank, einem Schweizer Investmentfonds oder bei einem anderen Schweizer Vermögens-verwalter hinterlegt hatten.

Schweizer Banken und andere Institutionen haben sich bereit erklärt, 1,25 Milliarden US-Dollar zu zahlen, um Rechtsansprüche zu befriedigen, die im Zusammenhang mit Handlungen von Schweizer Banken, Schweizer Unternehmen und der Schweizer Regierung in der Zeit des Zweiten Weltkriegs stehen. Das zuständige Gericht, der United States District Court for the Eastern District of New York, hat den 29. November 1999 als Termin für eine Anhörung festgesetzt, in der die vorgeschlagene Vereinbarung überprüft wird, ob sie angemessen ist. Von dieser Vereinbarung sind auch Sie betroffen, falls Sie:

Bitte beachten Sie folgendes:

- Wenn Sie glauben, diese Kriterien zu erfüllen, sind Sie möglicherweise berechtigt, eine Entschädigung zu erhalten. Auch wenn Sie sich nicht sicher sind, fordern Sie unter der unten angegebenen Telefonnummer oder Adresse das Informationspaket an. Sie erhalten weitere Informationen über Ihre Rechte, Definitionen der Anspruchsgruppen und das Verfahren.
- Falls Sie sich nicht an der Vereinbarung beteiligen oder nicht durch die Vereinbarung gebunden sein wollen, müssen Sie bis zum 22. Oktober 1999 in einem Schreiben an die in der Einzelbenachrichtigung angegebene Adresse verlangen, davon ausgenommen zu werden. Anmerkungen zu den Bedingungen der Vereinbarung können Sie ebenfalls bis zu diesem Datum einreichen.
- Es gibt keine Garantie dafür, daß alle Personen mit Ansprüchen entschädigt werden.
- Diese Abfindung ist gesondert und unabhängig vom Schweizer Fonds für bedürftige Opfer des Holocaust/der Shoah.

Fordern Sie das Informationspaket:

gebührenfrei unter der
Telefonnummer
0-800-836-757 an

ODER

Füllen Sie dieses Formular aus und senden Sie es an:
Information
Holocaust Victim Assets Litigation
P.O. Box 8600
San Francisco, CA 94128-8600 USA

Name: _____

Anschrift: _____

Stadt: _____ Land: _____ Postfach: _____

bevorzugte Sprache: _____

**Informations juridiques importantes pour les populations
Tziganes, les Sinté, et les Yenish concernant les dédommagements
liés à l'holocauste et la transaction des banques suisses**

- A. Si vous êtes Tzigane, Sinté, ou Yenish et si vous avez été persécuté pendant la Seconde Guerre mondiale par les Nazis ou leurs agents (alliés, pays occupés), **OU** si vous êtes héritier et ayant droit d'un Tsigane qui a été persécuté ou tué par les Nazis ou leurs agents

ET

- B. Vous ou un membre de votre famille :

1. pouvez justifier d'un droit de recours à l'encontre d'une Entité suisse en rapport avec des avoirs ou des biens spoliés ou confisqués par le régime nazi. (La seconde Classe de demandeurs comprend aussi les demandes dirigées contre les Entités suisses et relatives aux 'Avoirs camouflés', c'est-à-dire aux avoirs déguisés par une Entité suisse au bénéfice d'une personne physique ou morale de l'un des Pays de l'Axe associé au régime nazi entre 1933 et 1946); **OU**
2. avez été réquisitionné (e) pour des travaux obligatoires et / ou forcés au service d'entités pouvant avoir déposé des revenus ou des produits de ce travail auprès d'Entités suisses ou ayant effectué des opérations avec ces revenus ou profits par l'intermédiaire d'Entités suisses; **OU**
3. avez tenté sans succès d'entrer sur le territoire suisse pour vous soustraire aux persécutions nazies, ou après être entré (e) sur le territoire suisse, vous avez été maltraité (e) et pensez pouvoir bénéficier d'un recours contre une Entité suisse quelconque; **OU**
4. possédiez des avoirs en dépôt dans une banque suisse, dans un fond d'investissement ou tout autre moyen de dépôt suisse quelconque, avant le 9 mai 1945.

Vous **POUVEZ** justifier d'un droit à une indemnisation dans le cadre d'une transaction de 1,25 milliard de dollars avec les banques suisses, le gouvernement suisse et d'autres entreprises suisses qui sont accusés d'avoir tiré profit illégalement des persécutions nazies contre les Juifs, les Tziganes et d'autres groupes. Cette Transaction est maintenant devant un Tribunal américain, qui statuera sur l'équité de celle-ci, au cours de l'audience du 29 novembre 1999 ou après celle-ci.

Veillez noter les points suivants:

- Si vous estimez répondre aux conditions ci-dessus, veuillez demander des informations complètes pour connaître vos droits et la procédure de recours.
- Rien ne garantit que toutes les personnes plaignantes recevront une compensation.
- Cette Transaction est sans rapport avec le Fonds suisse des victimes de l'Holocauste/Shoah dans le besoin.
- La notification d'information complète donne des informations sur les groupes concernés par la transaction et sur les dates limites pour effectuer certaines actions, notamment le 22 octobre 1999.

Pour recevoir la notification envoyée par courrier :

**Appelez le numéro vert
0-800-836-757**

OU

**Complétez ce formulaire et adressez-le à:
Information
Holocaust Victim Assets Litigation
P.O. Box 8747
San Francisco, CA 94128-8747 USA**

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Pays: _____ Code postal: _____

Langue souhaitée: _____